

## Скъпи родители,

Вече години наред нашите преводачи от ИнМигра-Кид придружават родители на техния роден език по време на важни разговори.

Така специалисти могат да се обсъдят и изяснят с родителите много теми, които засягат децата и семейството.

Ако желаете, можете да се възползвате от това предложение във Вашето училище в града и област Регенсбург.

Ако проявявате интерес, можете да получите повече информация за това предложение във Вашето училище.

Специалистите на място ще се погрижат да осигурят преводач за Вас.

Преводаческата услуга е напълно безплатна.

Всички преводачи полагат „клетва за мълчание“ и нямат право да разпространяват никаква информация.

Ще се радваме, ако можем да Ви бъдем полезни!



С поздрав, *ИнМигра-Кид*

ИнМигра-Кид означава „интеграция на деца-мигранти в Германия“ и е специализирано направление, целящо да помогне на имигрирала семейства в предучилищното и училищното развитие на техните деца.

ИнМигра-Кид е част от консултативния център по въпросите на възпитанието към община Регенсбург (адрес: Landshuter Str. 19, 93047 Regensburg).

Liebe Eltern,

schon seit vielen Jahren begleiten die Sprachmittler von InMigra-KiD Eltern bei Gesprächen in ihrer Herkunftssprache.

Dadurch können viele Themen, welche Kinder und Familie betreffen, von Eltern und Fachkräften gemeinsam besprochen und geklärt werden.

Auf Wunsch können Sie dieses Angebot in Ihrer Schule in Stadt und Landkreis Regensburg in Anspruch nehmen. Bitte informieren Sie sich bei Interesse in Ihrer Schule über das Angebot. Die Fachkräfte vor Ort buchen dann für Sie den gewünschten Sprachmittler.

Die Inanspruchnahme der Sprachmittler ist kostenlos.

Alle Sprachmittler unterliegen der Schweigepflicht und dürfen keine Informationen an andere Stellen weitergeben.

Wir freuen uns, wenn wir Sie mit diesem Angebot unterstützen können!



Ihre Fachstelle InMigra-KiD

InMigra-KiD steht für „Integration von Migrantenkindern in Deutschland“ und ist eine Fachstelle mit dem Ziel, Zuwandererfamilien bei der vorschulischen und schulischen Entwicklung ihrer Kinder zu unterstützen. InMigra-KiD ist ein Angebot der Erziehungsberatungsstelle der Stadt Regensburg (Landshuter Str. 19, 93047 Regensburg).